

Datenschutzinformation Laware

wirksam seit 31.08.2024 - Originalsprache

1. Einleitung
2. Verantwortlicher und Kontakt
3. Beschreibung der einzelnen Verarbeitungen
4. Weitergabe an Dritte
5. Automatische Entscheidungsfindung und Profiling
6. Deine Rechte
7. Änderung der Datenschutzhinweise
8. Changelog

1. Einleitung

Bei der Nutzung dieses Angebotes, werden deine personenbezogenen Daten verarbeitet. Dies geschieht unter Beachtung der gesetzlichen Vorgaben und transparent. Aus diesem Grund findest du nachfolgend unsere Datenschutzinformation gemäß Art. 13 DSGVO.

2. Verantwortlicher und Kontakt

Verantwortlicher ist die im Impressum (<https://laware.de/legal>) als Verantwortlicher bezeichnete Person. Fragen zum Datenschutz kannst du jederzeit an support@laware.de richten.

3. Beschreibung der einzelnen Verarbeitungen

Nachfolgend findest du Informationen über die einzelnen Verarbeitungsvorgänge bei der Nutzung von Laware Services:

3.1 Aufruf von Websites: Standarddaten

Beim Aufruf der Website und jeder im Browser angezeigten App sendet dein Browser automatisch personenbezogene Daten an unseren Server ("Server Logs").

Dies sind vor allem technische Daten:

- die Adresse (URL) der aufgerufenen Webseite
- Browser und Browserversion
- das verwendete Betriebssystem
- die Adresse (URL) der zuvor besuchten Seite (Referrer URL)
- den Hostname und die IP-Adresse des Geräts von welchem aus zugegriffen wird
- Datum und Uhrzeit des Aufrufs

Server Logs werden gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO (berechtigtes Interesse) verarbeitet, um die korrekte Darstellung von Websites zu ermöglichen.

Die Daten werden von dem verwendeten Webhostinganbieter erhoben (siehe im Abschnitt: Weitergabe an Dritte) und verarbeitet.

Server Logs werden nur während des konkreten Aufrufs verarbeitet und anonymisiert gespeichert.

Die Verarbeitung von Server Logs ist nicht gesetzlich vorgeschrieben. Die Verarbeitung ist allerdings erforderlich, wenn du Laware Dienste nutzen möchtest.

Du kannst deine Daten clientseitig verschleiern, indem du deinen Browser entsprechend konfigurierst oder einen VPN-Dienst nutzt.

3.2 Aufruf von Websites: Analyse

Auf den Websites von Laware inklusive der Apps setzt Laware das Tool "Matomo" (<https://matomo.org/>) ein. Dieses Tool verwendet die unter 3.1 genannten Server Logs, um daraus Analysen der Nutzung der Websites zu generieren ("Analysedaten").

Matomo ist datenschutzfreundlich konfiguriert:

- Die IP-Adresse wird um die letzten 2 Bytes gekürzt. Ein Standorttracking ist damit nur ungenau möglich.
- Cookies sind deaktiviert.
- Das Tool wird on-premise gehostet. Die Daten werden also nicht an einen anderen Server, z.B. von Matomo, gesendet.

Die Identifizierung eines bestimmten Nutzers ist für Laware unmöglich.

Server Logs und Analysedaten werden gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO (berechtigtes Interesse) verarbeitet, um Fehler in den Services zu erkennen und zu beheben, sowie die Produkte zu verbessern.

Detaillierte Besucher Logs, die älter als 180 Tage sind, werden gelöscht. Aggregierte Berichte werden nach 12 Monaten gelöscht. Die Löschroutine wird wöchentlich ausgeführt.

Die Verarbeitung von Analysedaten ist nicht gesetzlich vorgeschrieben. Wenn du Laware Dienste nutzt findet diese allerdings automatisch statt. Du kannst das Tracking technisch auf Clientseite einschränken oder verhindern, z.B. indem du einen VPN-Dienst nutzt.

3.3 Kontakt via E-Mail

Wir verarbeiten deine personenbezogenen Daten (z.B. E-Mail-Adresse, Name, Inhalt der Korrespondenz und Metadaten über die Korrespondenz), wenn du Laware per E-Mail kontaktierst ("E-Mail Daten").

Die Rechtsgrundlage ist in diesem Fall unser berechtigtes Interesse an der Bearbeitung von Anfragen (Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO).

E-Mail Daten werden von dem verwendeten Webhostinganbieter erhoben (siehe im Abschnitt: Weitergabe an Dritte) und verarbeitet.

E-Mail Daten werden bis zu 10 Kalenderjahre lange aufbewahrt, wenn sie unter entsprechende handels- und steuerrechtliche Aufbewahrungsfristen fallen. Sie werden 3 Kalenderjahre aufbewahrt, wenn sie für die Geltendmachung oder Abwehr rechtlicher Ansprüche erforderlich sind. Im Falle von Rechtsstreitigkeiten ggf. länger.

E-Mail Daten sind erforderlich, wenn wir über E-Mail kommunizieren. Dies ist jedenfalls vertraglich vorgeschrieben für den Fall, dass wir dich für die Klärung rechtlicher Angelegenheiten kontaktieren müssen. Außerdem sind wir ggf. gesetzlich verpflichtet, dir ggü. Erklärungen abzugeben. Wenn du die Daten nicht bereitstellen möchtest, können wir uns nicht per E-Mail verständigen.

3.4 Laware Account

Wir verarbeiten deine personenbezogenen Daten, z.B.

- E-Mail-Adresse,
- Name,
- deine Berufsbezeichnung (optional),
- physische Adresse,
- technische IDs,
- access tokens,
- Lizenzdaten,
- Vertragsinhalte und
- Informationen über Zeit des Vertragsschlusses und deren Umstände,
- Passwörter in gehashter Form

, wenn du einen Account bei Laware erstellst, um Laware Apps und Services zu nutzen ("Account Daten").

Die Rechtsgrundlage ist die Durchführung unseres Vertrages mit dir (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).

Account Daten werden von dem verwendeten Webhostinganbieter erhoben (siehe im Abschnitt: Weitergabe an Dritte) und verarbeitet.

Account Daten werden solange aufgehoben, wie ihr jeweiliger Zweck es erfordert: Stammdaten (E-Mail Adresse, Adresse, Name etc.) und Vertragsdaten (Lizenzdaten, Vertragsinhalte und Informationen über den Vertragsschluss) werden bis zu 10 Jahre nach Vertragsschluss aufgehoben, wenn dies aus steuerlichen Gründen notwendig ist, ansonsten bis zu 3 Jahre nach Vertragsende. Der Passworthash wird gelöscht, wenn der User nach Lage des Vertrages nicht mehr auf seine Contentdaten und Services zugreifen will oder darf. Technische IDs werden solange aufgehoben, wie diese erforderlich

sind, um Datensätze, wie z.B. Dokumente vorzuhalten. IDs, die erstellt werden, wenn der User unseren Service nutzt, werden solange aufgehoben wie der jeweilige Datensatz, mit dem sie verknüpft sind. Von den access tokens wird eine begrenzte Anzahl aufgehoben und ältere Tokens gelöscht, wenn neue erstellt werden.

Die Erhebung der genannten Daten ist für einen Vertragsabschluss erforderlich, soweit nicht oben als optional gekennzeichnet. Ohne diese Daten kann laware dir keine Dienste anbieten.

3.5 Versiony

Per se ist Versiony nicht dazu gedacht, personenbezogene Daten zu verarbeiten. Dennoch können gewissen Daten Rückschlüsse auf natürliche Personen ermöglichen. Dazu gehören:

- technische IDs,
- sämtliche mit den IDs verknüpfte Daten (z.B. Zeitstempel),
- vom User eigenständig übermittelte Inhalte ("Versiony Daten")

Die Rechtsgrundlage ist die Durchführung unseres Vertrages mit dir (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).

Versiony Daten werden solange aufgehoben, wie ein User den Dienst nutzt und anschließend gelöscht.

Die Erhebung der genannten Daten ist weder vertraglich noch gesetzlich vorgeschrieben. Wenn du den Dienst nicht nutzt, hat das keine negativen Konsequenzen.

3.6 Versiony Übersetzungen

Per se ist der Versiony Übersetzungsservice nicht dazu gedacht, personenbezogene Daten zu verarbeiten. Dennoch können gewissen Daten Rückschlüsse auf natürliche Personen ermöglichen. Dazu gehören:

- technische IDs,
- sämtliche mit den IDs verknüpfte Daten (z.B. Zeitstempel),
- vom User eigenständig übermittelte Inhalte ("Übersetzungsdaten")

Die Rechtsgrundlage ist die Durchführung unseres Vertrages mit dir (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).

Übersetzungsdaten werden für einen flüchtigen Moment während der Übersetzung übertragen, aber auf dem Übersetzungsserver nicht aufbewahrt.

Die Erhebung der genannten Daten ist weder vertraglich noch gesetzlich vorgeschrieben. Wenn du den Dienst nicht nutzt, hat das keine negativen Konsequenzen.

3.7 Microsoft Single Sign On

Laware bietet die Login Möglichkeit über den Microsoft SSO Dienst an. In diesem Zusammenhang überträgt Microsoft Corporation, 1 Microsoft Way, Redmond, WA 98052 die E-Mail Adresse des Nutzers an Laware. Weiter Daten werden nicht erhoben.

Microsoft ist bezüglich der Speicherung der Accountdaten (E-Mail, Name und weitere Daten) eigenständig Verantwortlicher. Laware überträgt an Microsoft keine personenbezogenen Daten, sondern stellt lediglich eine technische Schnittstelle zur Verfügung.

Die Rechtsgrundlage ist die Durchführung unseres Vertrages mit dir (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).

Die Daten werden nur für den Abgleich verwendet und nicht zusätzlich gespeichert.

Die Erhebung der genannten Daten ist weder vertraglich noch gesetzlich vorgeschrieben. Wenn du den Dienst nicht nutzt, hat das keine negativen Konsequenzen.

3.8 Cookies

Laware setzt nur Cookies, die für die Nutzung von der Apps und Services unbedingt erforderlich sind. Die Cookies werden nur dann gesetzt, wenn sie tatsächlich erforderlich werden (z.B. wenn die Sprache gewechselt wird). Dies sind derzeit:

Dauerhafte Cookies:

- Cookies, um den User nach dem Login wiederzuerkennen

Session Cookies (werden gelöscht, wenn das Browserfenster geschlossen wird):

- Sprachcookies, um Spracheinstellungen zu setzen

Die Rechtsgrundlage für das Setzen und Lesen von Cookies ist Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO, wenn ein Vertrag mit dem Nutzer besteht. Sonst ist die Rechtsgrundlage unser Interesse daran, den Nutzern ein möglichst barrierefreies Nutzungserlebnis zu gewährleisten.

Session Cookies werden für die Dauer der Browsersitzung gespeichert. Dauerhafte Cookies bleiben gespeichert, bis der User sich ausloggt oder die Sitzung wegen zu vieler Logins überschrieben wird.

Die Erhebung der genannten Daten ist weder vertraglich noch gesetzlich vorgeschrieben. Wenn du den Dienst nicht nutzt, hat das keine negativen Konsequenzen.

Analysen auf Basis von Cookies werden nicht durchgeführt.

4. Weitergabe an Dritte

Laware gibt Daten an Dritte weiter, um die technische Infrastruktur zu betreiben.

4.1 Hosting von Website und Apps sowie E-Mail Provider

Wir setzen den Service Provider goneo Internet GmbH, Dresdener Straße 18, 32423 Minden ein, um die Laware Website und die angebotenen Apps zur Verfügung zu stellen. Außerdem wird auch sämtlicher E-Mail Verkehr bei diesem Anbieter gespeichert.

4.2 Übersetzungsservice

Für den Übersetzungsservice im Rahmen der App Versiony werden personenbezogene Daten, die in den Übersetzungstexten enthalten sein könnten an die Strato AG, Otto-Ostrowski-Straße 7, 10249 Berlin übertragen.

5. Automatische Entscheidungsfindung und Profiling

Es findet keine automatisierte Entscheidungsfindung oder Profiling statt.

6. Deine Rechte

Du hast nach dem geltenden Datenschutzrecht bestimmte Rechte:

- Du hast das Recht auf Auskunft über deine personenbezogenen Daten.
- Soweit die Voraussetzungen vorliegen, hast du ein Recht auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung und Datenübertragung.
- Außerdem kannst du ggf. gegen die Verarbeitung Widerspruch einlegen.
- Wenn die Verarbeitung auf deiner Einwilligung beruht, hast du das Recht, die Einwilligung jederzeit zu widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird.
- Du kannst dich jederzeit bei einer Aufsichtsbehörde beschweren.

7. Änderung der Datenschutzhinweise

Laware passt diese Datenschutzhinweise regelmäßig an die aktuelle Verarbeitungssituation an. User der Services und Websitebesucher werden auffällig und regelmäßig auf den Datenschutz bei Laware hingewiesen. Diese Datenschutzhinweise können ständig hier oder über das Laware legalcenter (<https://legalcenter.app/laware>) abgerufen werden.

8. Changelog

- 31. August 2024: Einführung von Matomo zur Analyse der Websitenutzung

Laware.de Document Identifier:

6d366597-9c4c-11ee-95fd-1866da5b199e/5953293a-677e-11ef-8509-320482972007/ol-de/2024-09-20-00-56